

PATYNA (24) *sb f*

patyna (19), **patena** (5); patyna *Murm, Mymer¹, WyprKr, SkarŻyw, NiemObr, ZapKościer, KlonWor*; patena *BielKron, KuczbKat, LatHar* (2); patyna : patena *KrowObr* (12:1).

-ena (4), -ęna (1).

Oba a jasne (w tym w pierwszym 3 r. błędne znakowanie); patena z tekstów nie oznaczających é.

sg *N* patyna (4). ◇ *D* Patynie (1). ◇ *A* patynę (10). ◇ *I* patyną (1). ◇ *pl N* patyny (1). ◇ *G* patyn (2). ◇ *A* patyny (5).

Sł stp w innym znaczeniu, Cn notuje, Linde XVI – XVIII w.: patyna oraz XVIII w.: patena.

1. Naczynie liturgiczne w kształcie płaskiego talerza, na którym kładzie się hostię w czasie mszy; *patella, patena, patera, patina Cn* [*patina – panew, krzynow BartBydg; – misa Calep; misa płaska – patina; patyna kościelna – patina sacra Cn*] (23) : *Murm* 126; *Mymer¹* 8; Izałz kiedy Kielichy/ Patyny/ álbo iáko wy pińżećie pátęny/ [*Chrystus*] święćić rofkazał? *KrowObr* 105v, 105, 169v; fzedł Krol ku ołtarzowi/ á tám pátęnę całował. *BielKron* 330; *SkarŻyw* 165; Kielich znáczy grob Páńlki: Pátená kámień grobowy *LatHar* 81.

W połączeniu szeregowym (1): niemogłem fie w íthrymáć/ ábym niemiał telz vkázáć/ iáko tzáruiećie Kościoły/ Káplice/ Ołtarze/ Zwony/ Smyntarze/ Kielichy/ Pátyny/ Ornaty/ y inŝe Graty. KrowObr 100v.

Szereg: »kielich, (i, abo) patyna« [szyk 13:1] (14): Iż Subdyakon ma [...] Szerzynki y Korporały práć/ kielich y pátynę/ ná offiárę gotowác KrowObr 122, 105 [2 r.], 105v [3 r.], Ssv [2 r.], Tt3v; Kielich i patina oboie zlocziŝte *WyprKr* 54; *KuczbKat* 245; *NiemObr* 88; *LatHar* 81; *SAcrilegium* zową/ kiedy fię kto wnęći Do Kielichow/ do Pátyn choćia fię nie święći. *KlonWor* 9.

2. *n-pers* (1) : yłz vcziiwy Marczyn Kukowłki kupel pułti placz leŝącyy Gruntem: przeciwiwo pátynę ot vcziiwego Iadama Lołzka czyelzle *ZapKościer* 1585/62.

HK